

Gemeindeseite vom 26. August 2017

Gemeinde Sevelen

Gemeinderatsverhandlungen vom 21. August 2017

Bilderausstellung im Rathaus

Anna Shesterikova stellt bis Ende Oktober 2017 ihre Bilder im Rathaus aus.

Aus dem Rat

Baukommission Betagtenheim Büelriet

Auf der Suche nach einem geeigneten Projekt hat der Gemeinderat im Jahr 2016 einen Wettbewerb ausgeschrieben, welcher im Februar dieses Jahres abgeschlossen worden ist. Die besten zwölf Projekte wurden der Bevölkerung vorgestellt, die Gewinner prämiert und das Siegerprojekt zur Weiterbearbeitung ausgewählt. Inzwischen sind die Ausschreibungen der

Bauleitung, des Bauingenieurs und der verschiedenen Fachplaner erfolgt. Die Gespräche mit dem Wettbewerbsgewinner selber verliefen herzlich. Bereits nach den ersten Kontakten zeichnete sich eine schwierige Zusammenarbeit ab. Schliesslich, nach mehrmonatigem „Treten an Ort“ und fruchtlosen Besprechungen zum weiteren Vorgehen ist der Gemeinderat auf Antrag der Baukommission zum Schluss gekommen, die Zusammenarbeit mit den Wettbewerbsgewinnern zu beenden und keine weiteren Verträge mit diesen abzuschliessen. Der Gemeinderat bedauert es, nicht mit dem Wettbewerbsgewinner selber weiter arbeiten zu können.

Die Weiterbearbeitung des Projekts soll unter Berücksichtigung der urheberrechtlichen Bestimmungen durch ein neu zu wählendes Planungsbüro erfolgen. Deshalb wird die Weiterbearbeitung im selektiven Verfahren mit Präqualifikation 2-stufig ausgeschrieben.

Arbeitsvergabe Belags- und Werkleitungserneuerung, Baggastiel / Gärtli 1 bis 3

Im Zuge der Strassenzustandsbeurteilung 2011 wurden der Knotenpunkt Grüelstrasse-Baggastiel sowie die Strasse Baggastiel-Gärtli als kritisch, die Strasse Baggastiel gar als schlecht beurteilt. Im 2016 wurde in einem ersten Schritt der Knotenpunkt Grüelstrasse-Baggastiel saniert. In einer weiteren Etappe erfolgt nun die Totalerneuerung des Strassenabschnittes Baggastiel / Gärtli 1 bis 3. Alle notwendigen Werkleitungserneuerungen, inklusive Werkleitungen des EW Sevelen, fliessen ebenfalls in das Projekt mit ein. Zu späteren Zeitpunkten erfolgt dann die etappenweise Strassensanierung des ganzen Baggastiels. Die Arbeiten für die Belags- und Werkleitungserneuerung, Baggastiel / Gärtli 1 bis 3 werden an die Toldo Strassen- und Tiefbau AG, Sevelen, vergeben.



Teilstrassenplan Montjol

Die Eigentümerin der Parzelle Nr. 1196 beabsichtigt den Neubau eines Maschinenweges für das Gebiet Montjol und Portnol zu realisieren. Gemäss Bericht der Bauherrschaft wäre durch den Bau der Strasse in Zukunft eine wirtschaftliche Pflege der Waldungen und der Weideflächen gesichert. Zusammen mit dem Teilstrassenplan Nr. 99 soll auch das dazugehörige Ausführungsprojekt genehmigt und aufgelegt werden. Das Planverfahren nach Art. 39 ff. Strassengesetz ist durchzuführen. Die Auflagefrist dauert vom 25. August 2017 bis 25. September 2017.

Absage Jungbürgerfeier

Die Jungbürgerfeier vom 16. September 2017 wird mangels Interesse abgesagt. Es wurden 120 Personen zweimal angeschrieben, 50% hat sich gar nicht gemeldet, 38 haben abgesagt, 15 Personen haben sich nur zum Abendessen angemeldet und lediglich 6 Personen zeigten Interesse am ganzen Programm.

Seveler Weihnachtsmarkt 2017

Die Gemeinde Sevelen führt **am Sonntag, 3. Dezember 2017**, von 11.00 bis 19.00 Uhr den 17. Seveler Weihnachtsmarkt durch. Der diesjährige Markt findet auf dem Parkplatzareal des Gemeindesaals (vis à vis Rathaus) statt.

Bauwesen

Baugesuche

Die Bau- und Planungskommission hat folgende Baugesuche zur Prüfung entgegen genommen:

- Schoch-Vetsch Jakob und Heidi, Valschnära: Projektänderungen zu BG Nr. 17/019 „Anbau Strohlager und Abladetenn“ und Neubau Futtersilo, Parzelle Nr. 2303, Gebäude Nr. 2191, Valschnära
- L. Spreiter AG, Hoch- & Tiefbau, Sevelen/SG, Rheinstrasse: Neubau Mehrfamilienhaus und Grundwasserabsenkung, Parzelle Nr. 1910, Südstrasse
- Zogg-Eggenberger Alex, Steinigfurt: Abbruch zwei Hochsilos und Neubau zwei Hochsilos, Parzelle Nr. 1380, Inselweg
- Engler-Jahn Annalies, Gauschlastrasse 16: Anbau Carport, Parzelle Nr. 1617, Gebäude Nr. 524, Gauschlastrasse 16
- Dalla Valle-Humm Eduard und Karin, Valsstrasse 1: Aufstockung Wohnhaus, Parzelle Nr. 886, Gebäude Nr. 12, Valsstrasse 1
- Restaurant Bahnhof Sevelen AG, Südstrasse 1: Umbau Saal in Wohnnutzung, Teilumbau Küche in Wohnnutzung und Ausbau Dachgeschoss in Wohnnutzung, Parzelle Nr. 436, Gebäude Nr. 341, Südstrasse 1
- ITW Ingenieurunternehmung AG, Alte Landstrasse 3, FL-9496 Balzers: Abbruch Gebäude Nr. 585, 1274, 1276, 1298 und 1761 und Neubau drei Mehrfamilienhäuser mit Tiefgarage, Parzelle Nr. 61, Wingertgass, Parzelle Nr. 63, Wingertgass
- RenoBau AG, An der Halde 41, FL-9495 Triesen: Projektänderungen zu BG Nr. 14/065 „Neubau Gewerbe- / Mehrfamilienhaus mit Tiefgarage“: Erweiterung Kellerräume (UG), Umnutzung Gewerbeteil in zusätzliche Wohnung (EG) und Ausbau Estrich in Wohnraum (DG), Parzelle Nr. 1258, Gebäude Nr. 2807, Bahnhofstrasse 20

Baubewilligungen

Ordentliches Verfahren

- Giger-Dornbierer Martin, St. Ulrich: Energetische Dachsanierung, Parzelle Nr. 766, Gebäude Nr. 853, St. Ulrich
- Brändli Thomas und Schäfer Judith, Deinikonerstrasse 4A, 6340 Baar: Abbruch Wohnhaus Nr. 1811 und Neubau Wohnhaus, Parzelle Nr. 1971, Bidenberg
- ARGU BAU AG, Thalerstrasse 19, 9424 Rheineck: Neubau Mehrfamilienhaus, Parzelle Nr. 1313, Buganellaweg 9
- JOREMA – Immobilien AG, In der Breiti 23, 9244 Niederuzwil: Fassaden- und Fenstersanierung, Parzelle Nr. 1395, Gebäude Nr. 1707, Rheinstrasse
- Moser-Seifert Johannes und Anna, Wohnheim Neufeld, Hostetgass 9, 9470 Buchs: Abbruch Gebäude Nr. 53, 57 und 58, Erweiterung Wohnheim Neufeld und Grundwasserabsenkung, Parzelle Nr. 985, Hostetgass 15 + 17, Parzelle Nr. 987, Hostetgass 13, Parzelle Nr. 988, Hostetgass 11, Parzelle Nr. 991, Hostetgass, Parzelle Nr. 992, Hostetgass 9, Parzelle Nr. 1423, Hostetgass
- Molkereiliegenschaften AG, Bahnhofstrasse 65: Abbruch Geschäftshaus (Gebäude Nr. 1485) und Neubau Mehrfamilienhaus mit Einstellhalle, Parzelle Nr. 296, Widen 1
- Gemeinde Sevelen, Hauptstrasse 54: Rastplatz mit Bänken und Brunnen, Parzelle Nr. 244, Pfäfersweg
- Battilana-Frick Ivano und Petra, Giufweg 2: Abbruch Gerätehaus und Anbau Unterstand, Parzelle Nr. 38, Gebäude Nr. 2491, Giufweg 2

Verlängerungen

- Gemeinde Sevelen, Hauptstrasse 54: Bauliche Schutzmassnahmen der Plätsch-Quelle, Parzelle Nr. 2499, Arin, Parzelle Nr. 2501, Alpwald
- Rothenberger-Rasi Leonhard und Antonella, Rheinstrasse: Neubau Mehrfamilienhaus, Parzelle Nr. 2665, Giuf 86A

Meldeverfahren

- Hardegger-Baumgartner Peter und Angelina, Tiergartenweg 16, 9470 Buchs: Neubau Wärmepumpe „Luft-Wasser“ (Aussenaufstellung), Parzelle Nr. 1777, Gebäude Nr. 2157, Tiergartenweg 16
- Spitz Immobilien AG, Kirchenrietstrasse 16: Anbau Geräteschuppen an Gartenhaus, Parzelle Nr. 1242, Kirchenrietstrasse 16
- Hutter-Marquart Karin, Montjolweg 1: Neubau Wärmepumpe „Luft-Wasser“ (Aussenaufstellung), Parzelle Nr. 1890, Gebäude Nr. 2286, Montjolweg 1
- Wildhaber-Leimegger René und Gabriela, Montjolweg 3, Postfach: Neubau Wärmepumpe „Luft-Wasser“ (Aussenaufstellung) mit Lärmschutzhaube, Parzelle Nr. 1889, Gebäude Nr. 2223, Montjolweg 3
- Immobilien-Anlagestiftung Turidomus, Obstgartenstrasse 19, 8006 Zürich: Sanierung Heizzentrale und Unterstationen Wohnüberbauung Guscha, Parzelle Nr. 447, Gebäude Nr. 2322, 2327, 2328, 2366 und 2367, Guschastrasse 11 - 23

- Selmani-Ademi Shpend, Inselweg: Neubau Wärmepumpe „Luft-Wasser“ (Innenaufstellung) mit schallgedämmtem Wetterschutzgitter, Parzelle Nr. 2524, Gebäude Nr. 2829, Brigglä 40
- Ruosch-Tischhauser Klara, Vällsli 40: Sanierung Heizungsanlage, Parzelle Nr. 4, Gebäude Nr. 739, Vällsli 40
- Dörig-Tischhauser Nikolaus, Ruesteinweg 11: Neubau Wärmepumpe „Luft-Wasser“ (Aussenaufstellung) mit Lärmschutzhaube, Parzelle Nr. 1735, Gebäude Nr. 2005, Ruesteinweg 11
- Gemeinde Sevelen, Hauptstrasse 54: Neubau Photovoltaikanlage auf Gebäude Nr. 1949 und 2336, Parzelle Nr. 349, Gärtlistrasse 17
- Wildhaber-Leimegger René und Gabriela, Montjolweg 3, Postfach: Neubau Photovoltaikanlage auf Gebäude Nr. 2223, Parzelle Nr. 1889, Montjolweg 3
- Kijel-Cabezas Fernando und Cabezas Veronica, Wäseliweg 6: Neubau Photovoltaikanlage auf Gebäude Nr. 1191, Parzelle Nr. 1576, Wäseliweg 6
- Dörig-Tischhauser Nikolaus, Ruesteinweg 11: Neubau Photovoltaikanlage auf Gebäude Nr. 2005, Parzelle Nr. 1735, Ruesteinweg 11
- Seifert-Käser Daniel, Ranser Rheinweg: Erweiterung Photovoltaikanlage auf Gebäude Nr. 2394, Parzelle Nr. 1079, Ranser Rheinweg
- Gubser-Beck Erich, Büntenstrasse 11, 7323 Wangs: Nutzungsänderung; Ladenlokal in Coiffeur-salon, Parzelle Nr. 199, Gebäude Nr. 488, Hauptstrasse 40
- Vinzens-Rauch Doris, Gribstrasse 18: Fenstereinbau „Ostfassade-Untergeschoss“, Parzelle Nr. 1513, Gebäude Nr. 1911, Gribstrasse 18
- Allenspach Martina, Gribweg 21: Neubau Photovoltaikanlage auf Gebäude Nr. 2506, Parzelle Nr. 2711, Gribweg 21

Aus den Gemeindebetrieben und weiteren Institutionen

Lehrstelle Kauffrau / Kaufmann bei der Gemeinde Sevelen

Die Gemeindeverwaltung Sevelen hat auf August 2018 wiederum eine interessante und abwechslungsreiche Lehrstelle als Kauffrau / Kaufmann zu vergeben. Wir freuen uns auf deine Bewerbung! Das Inserat findest du auf der Homepage der Gemeinde Sevelen.

Mahlzeitenverteiler gesucht

Seit bald vier Jahren betreibt das Altersheim Gärbi auf Initiative der Gemeinde Sevelen den Mahlzeitendienst. Freiwillige Helfende sind dafür besorgt, dass täglich 7 - 10 Mittagessen an Bürger der Gemeinde Sevelen ausgeliefert werden können. Für diesen dankbaren Dienst suchen wir 1 - 2 Mahlzeitenverteiler. Sie fahren gerne Auto, schätzen den Kontakt mit älteren Leuten und haben an 6 - 8 Tagen im Monat Zeit, zwischen 10.30 – 12.00 Uhr Mahlzeiten auszufahren. Fühlen Sie sich angesprochen? Dann warten Sie nicht und rufen uns an! Gerne beantwortet Markus Disch, Heimleiter Ihre Fragen / Tel. 081 750 16 00.

Handänderungen

Nr. = Grundstücknummer

ME = Miteigentum

GE = Gesamteigentum

StWE-WQ = Stockwerkeigentums-Wertquote

- Ortsgemeinde Sevelen, Sevelen, an Selmani-Ademi Shpend, Sevelen, Nr. 30031 an der Brigglä 40, Wohnhaus im Baurecht
- Ortsgemeinde Sevelen, Sevelen, an Hyseni-Hoxha Eshref und Vjollca, Sevelen, je 1/2 ME an Nr. 30032 an der Brigglä 38, Wohnhaus im Baurecht
- Rüdisühli-Blumer Hans, Grabs, an Rüdisühli Hans, Grabs, Nr. 2475 im Flat, 1'353 m², Wald, und Nr. 50027 an der Alp Arin, 6 ¾ Weidenutzungsrechte
- Stadelmaier Roland Philipp, Heubach / Deutschland, an Eggenberger-Scherrer Christian, Sevelen, Nr. 20017 an der Guschastrasse 57, StWE-WQ 48/1000 (2-Zimmerwohnung)
- Politische Gemeinde Sevelen, Sevelen, an L. Spreiter AG., Hoch- & Tiefbau, Sevelen/SG, Sevelen, ab Nr. 426 an Nr. 1910 an der Südstrasse, 181 m², Acker/Wiese/Weide, Strasse/Weg
- Darlinski Andrzej und Zakrzewska-Darlinksa Malgorzata Jozefa, Sevelen, ME zu je 1/2, an Toniolo Stefano und Ugel Nadia, je ½ ME an Nr. 20266 an der Kirchenrietstrasse 38, StWE-WQ 335/1000 (Reihen-Wohnhaus)
- BIFS GmbH, Balgach, an Gerster Kurt Clemens, Triesen / Liechtenstein, Nr. 2679 am Pfäfersweg 14B, 427 m², Gartenanlage
- Toldo-Nigg Thomas, Sevelen, an Toldo-Nigg Rosmarie, Sevelen, 1/2 ME an Nr. 2846 an der Gonzenstrasse 21, 777 m², Gebäude, Gartenanlage, Strasse/Weg und Wohnhaus

Gratulationen

Im Monat September werden folgende Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Sevelen 80 und mehr Jahre alt:

- | | |
|---|--------------------|
| • Frei-Oesch Kurt, Gauschlastrasse 4 | 86 Jahre am 02.09. |
| • Gantenbein-Schwendener Adam, Büelstrasse 16 | 86 Jahre am 04.09. |
| • Rhyner-Müller Ulrich, Halde 9, Rans | 87 Jahre am 05.09. |
| • Raimann-Eichmann Pia, Brigglä 3 | 82 Jahre am 05.09. |
| • Giger-Tischhauser Ruth, Velturrietstrasse 7 | 80 Jahre am 07.09. |
| • Ottlinger-Hilti Anna, Guschastrasse 52 | 91 Jahre am 10.09. |
| • Ottinger-Rohner Anna, Altersheim Gäربي, Gärbistrasse 8 | 90 Jahre am 12.09. |
| • Bertram-Jansen Annemarie, Gadretschweg 9 | 80 Jahre am 12.09. |
| • Buchegger-Kuster Anna, Buganellaweg 4 | 87 Jahre am 13.09. |
| • Hagmann-Murer Charlotte, Gauschlastrasse 14 | 85 Jahre am 13.09. |
| • Engler-Schwendener Heinrich, Haus Wieden, Wiedenstrasse 44, Buchs | 81 Jahre am 13.09. |
| • Bechmann-Lenk Renate, Giufsteinweg 1 | 91 Jahre am 15.09. |
| • Giger-Müller Elsbeth, Hostetgass 12, 9470 Buchs | 90 Jahre am 19.09. |
| • Eggenberger-Vetsch Susanna, Büelstrasse 16 | 92 Jahre am 20.09. |
| • Lerch-Rothenberger Rosa, Badstrasse 45 | 81 Jahre am 20.09. |
| • Ibrahim-Jashari Sahin, Alvierstrasse 3 | 80 Jahre am 20.09. |
| • Staub-Albertin Dorothea, Altersheim Gäربي, Gärbistrasse 8 | 86 Jahre am 25.09. |

- Schlegel-Wenk Hedwig, Giufstrasse 3 81 Jahre am 28.09.
- Ghiggi-Tognascioli Maria, Stampfstrasse 10 93 Jahre am 30.09.
- Rohrer Erika, Büelstrasse 16 84 Jahre am 30.09.

Wir gratulieren den Jubilierenden aus Sevelen herzlich und wünschen ihnen alles Gute für die Zukunft.

Nicht mehr geerntete Hochstamm Apfelbäume gesucht - helfen Sie GARTENGOLD

GARTENGOLD produzieren seit 2014 einen feinen, natürlichen Apfelsaft von Äpfeln ansonsten nicht mehr geernteter Hochstammbäume in unserer Region. GARTENGOLD hilft damit, wertvolle Bäume zu erhalten und bei der Ernte, aber auch in der Logistik und im Vertrieb, finden viele Menschen mit einer Behinderung eine motivierende Beschäftigung. Falls Sie mehr über GARTENGOLD erfahren möchten, besuchen Sie am besten folgende Webseite www.gartenglog.ch.

Kennen Sie oder Ihre Kollegen in unserer Gemeinde oder Region Privatpersonen oder Bauern, die ihre Bäume nicht mehr ernten können und froh wären um unsere Unterstützung? Interessierte wollen sich bitte direkt beim Erntekoordinator der Valida, Manfred Siegrist, 079 927 65 10 oder bei Stefan Brügger, stefan.bruegger@gartengold.ch melden.

Nachmittagswanderung in und um Sevelen

Am Donnerstag, 7. September 2017, findet die Nachmittagswanderung von Sevelen Aktiv 60plus statt. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr beim Parkplatz Drei Könige. Die Wanderung dauert ca. 2.5 Stunden und führt vom Grüel über den Chessiweg zum Rheinuferweg über die Holzbrücke zum Planetenweg bis zum Rheinparkstadion zur Lettstrasse nach Vaduz (Rückkehr nach Sevelen zu Fuss oder mit Bus). Eingekehrt wird im Cafe/Restaurant Amann in Vaduz. Mitzunehmen sind dem Wetter entsprechende Kleidung, gute Schuhe, Getränke und eventuelle Wanderstöcke. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Auskünfte erhalten Sie bei Andreas Schmid, Tel. 081 785 12 70. Alle wanderfreudigen Seniorinnen und Senioren ab 60 Jahren sind herzlich eingeladen!

Gemeindevieh- und Schafschau 2017

Am Samstag, 14. Oktober 2017, findet die Gemeindeviehschau zusammen mit der Schafschau auf dem Areal Christian Zinslihof statt. Der Gemeinderat und der Viehzuchtverein Sevelen freuen sich bereits heute auf zahlreiche Teilnehmende und eine grosse Auffuhr. Zu diesem Anlass ist auch die nichtbäuerliche Bevölkerung herzlich eingeladen. Mit der Rangierung der Tiere beginnen die Experten ab ca. 10.00 Uhr.

Die Entsorgungsstelle Werkhof Zinslihof bleibt am Samstag, 14. Oktober 2017, infolge Vieh- und Schafschau geschlossen.

Energiespartipp - Jeder Topf findet seinen Deckel

Kochen mit Deckel kostet ein Drittel weniger Energie als „oben ohne“. Wählen Sie den Topf immer passend zur Herdplattengröße aus.

Beispiel: Sie sparen rund CHF 50.00 und 100 Kilogramm Kohlendioxid im Jahr, wenn Sie bei fünf Kochvorgängen pro Woche den Topfdeckel benutzen.